

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

Canadiana.org has attempted to obtain the best copy available for scanning. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of scanning are checked below.

- Coloured covers /
Couverture de couleur
- Covers damaged /
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated /
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing /
Le titre de couverture manque
- Coloured maps /
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) /
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations /
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material /
Relié avec d'autres documents
- Only edition available /
Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin / La reliure serrée peut
causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la
marge intérieure.

- Additional comments /
Commentaires supplémentaires:

Canadiana.org a numérisé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de numérisation sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated /
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed /
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies /
Qualité inégale de l'impression

- Includes supplementary materials /
Comprend du matériel supplémentaire

- Blank leaves added during restorations may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from scanning / Il se peut que
certaines pages blanches ajoutées lors d'une
restauration apparaissent dans le texte, mais,
lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas
été numérisées.



JOURNAL HUMORISTIQUE

L. LASSALLE, Rédacteur

H. BERTHELOT, Fondateur

A. P. PIGEON, Editeur-Prop.



Hector Berthelot

LECTURE
RETROSPECTIVE

Certains lecteurs du CANARD ont peut-être trouvé un peu sérieuse la dernière conférence de notre fondateur.

Pour les dédommager de cette lecture qui, par le fond et la forme, sortait un peu des habitudes du joyeux Berthelot, nous exhumons aujourd'hui d'un carnet déjà ancien, la lettre inimitable qu'il écrivait à son bottier.

Après l'avoir lue, les lecteurs du CANARD tâcheront de se faire une idée de la binette que défait faire M. H. . . . , en déchiffrant cette missive :

MONTRÉAL, 21 OCTOBRE 1874.

A Monsieur H. . . . , cordonnier.

Monsieur,

J'ai reçu aujourd'hui quatre lignes de votre littérature. Le style en est clair, vigoureux et laconique, mais la pensée y est peu élevée : 13 piastres. C'est la balance de votre compte.

Tout compte à sa morale et le vôtre, en particulier, est rempli de renseignements utiles pour ma vie fatigée.

Je déplore amèrement l'enchaînement de circonstances malheureuses qui m'ont obligé à laisser les sentiers fleuris et embaumés de l'argent comptant pour me traîner dans l'ornière fangueuse du crédit où je croupis depuis quelques années.

Quelle existence misérable que celle de l'homme qui doit ! Au sein des plaisirs enivrants de la ville il ne lui est pas permis d'approcher ses lèvres de la coupe de cinnamome.

Les rues sont pavées de créanciers, l'horizon est criblé de protets, d'actions et de jugements. Le débiteur



LADÉBAUCHE.—E-t-ce vrai que vous êtes candidat à la mairie ?
M. MESHANE.—Certainly, my dear friend.
LADÉBAUCHE.—Pourquoi cela ?
M. MESHANE.—Je ne vois pas d'autres candidats sur les rangs.

(Voir l'explication en deuxième page.)



UN HOMME QUI DOIT

ne peut jamais s'endormir sur l'oreiller de la sécurité : au chevet de son lit se dresse le spectre hideux de l'huissier,



UN HUISSIER

brandissant son fieri facias ; les doigts crochus du shérif écartant les rideaux



UN SHÉRIF AUX DOIGTS CROCHUS

de sa couche et lui désignent comme habitacle la calotte des cieux.

La classe des débiteurs a été calomniée et vilipendée à outrance.

Je ne tenterai pas aujourd'hui sa réhabilitation, car il me faudrait entrer dans des considérations métaphysiques trop longues pour le cadre de cette épître. Qu'il me suffise de dire que les débiteurs ont toujours été l'objet d'une persécution odieuse de la part des créanciers.

Le diable n'est pas aussi noir qu'on le peint généralement.

Le débiteur n'est pas un homme sans entrailles, et le viscère que l'on



L'ANGE DE LA PATIENCE

vous dans les bras de l'ange de la patience, laissez-vous bercer sur ses ailes.

Le baromètre de ma fortune est au variable depuis 5 ou 6 mois. Ma bourse est dégarnie, *facta est sicut vidua*. Elle loge le diable et tous ses petits. Vivez et espérez !

Bien à vous,

H. B. . . .

Rue Saint-Lambert

Horrible !

—Il paraît que ta belle-mère est très malade ?

—Oui, mais je la connais ; elle est capable de nous vivre encore quinze ans !

La "Trentotte" est une ville où la plupart des femmes ne se décident à faire leur entrée officielle, que quand elles en sont sorties depuis longtemps.

S. A. BROUSSEAU, L. D. S.
7 RUE ST-LAURENT, Montréal

Extrait les Dents sans Douleur par l'Electricité e fait les Dentiers d'après les procédés les plus nouveaux. Dents posées sans Palais et Couronne de Dents en Or ou en Porcelaine posées sur de Vieilles Racines.

Boulevard St Lambert

DROLERIES

Un mot de Léonce, cueilli dans le curieux album d'autographes d'Arnold, le célèbre pédicure :

"On dit qu'il n'y a pas de corps sans âme. C'est curieux, je n'ai qu'une âme et j'ai deux cors !"

Conversation au cercle entre deux messieurs assis devant une cheminée. L'un d'eux fait un violent soubresaut.

—Qu'est-ce que vous avez ?

—Pouah ! Une distraction... Je viens de mâcher mon crème de la crème par le bout enflammé ; c'est horrible...

L'autre monsieur avec conviction :

—Surtout quand on ne s'y attend pas !

—Baptiste !

—Monsieur ?

—Vous devenez négligent, mon garçon.

—Oh ! monsieur !

—Vous ne brossez plus mes habits !

—Je vous assure.

—J'avais laissé hier une pièce de vingt-cinq cents dans mon gilet et je la retrouve aujourd'hui.

Chaque fois que le gros X..... entend dire qu'un caissier infidèle a fuit aux Etats-Unis ou a été arrêté par la police, il rit du marchand qui s'est fait voler, en disant que c'est de sa faute.

—Vous ne m'entendez jamais dire, aime-t-il à répéter, que mon caissier m'a volé.

—Comment faites-vous, lui demandait un ami, l'autre jour ?

—C'est bien simple, j'ai confié mon coffre fort à ma femme, et à la fin de la semaine, c'est bien juste si mon caissier a réussi à en mettre assez de côté pour payer son salaire.

Rancune précoce :

On demande à Loto, âgé de six ans ce qu'il fera quand il sera grand ?

—Un maître d'école.

—Pourquoi ?

—Pour battre les enfants.

—

Au Palais, un pauvre diable se démène devant le jury.

—La justice, lui dit le président, atteint tôt ou tard les coupables.

L'accusé murmure :

—Tard, quand on a de la chance.

—

On parlait des Cosaques, avec assez d'éloges, devant deux réfugiés polonais.

—Laissez-moi donc tranquille avec vos Cosaques, dit l'un des Polonais. Des sauvages ! des gens qui mangent de la chandelle !

—Les soldats seulement, mon ami, dit le second, d'un air paternel. Tu sais bien que les officiers commencent à manger de la bougie.

—

—Continuez, accusé, et donnez-nous des détails plus précis.

—A la bonne heure ! Je vois, son honneur, que cela commence à vous intéresser.

MICHEL LEBLANC —

Le Docteur Z... est toujours distrait.

L'autre jour, sa bonne entre en coup de vent dans son cabinet, la figure horriblement convulsionnée :

—Monsieur ! Monsieur ! Je viens d'avaler une épingle.

—Tenez, lui dit le docteur, en voilà une autre... et laissez-moi tranquille.

Boulevard St-Esprit



COQUERICO ! !

(Voir l'explication en deuxième page.)

Lui. — Je suis vraiment surpris de voir que votre père consent si facilement à notre mariage.

Elle. — La chose est simple, cependant : ma modiste a présenté son compte, et papa lui a demandé de revenir dans six semaines... après notre mariage.

Le secrétaire communal de Scansano, près Grosseto, en Toscane, a été invité à prouver qu'il savait lire et écrire. Il a répondu par la note suivante : "Je certifie par le présent écrit que je suis complètement illettré, ne sachant pas même lire ce que je viens d'écrire. Vincenzo Franzì, docteur en droit."

Docteur. — Voilà, madame ; vous donnerez à votre mari tous les deux heures une cuillerée à soupe de ce remède.

La dame. — Ne vous gênez pas M. le docteur ; vous pouvez bien prescrire deux cuillerées toutes les heures, si cela peut lui faire du bien. Nos moyens nous le permettent.



La Compagnie d'Approvisionnement Alimentaires est la seule chose qui résiste aux tourmentes politiques et atmosphériques qui se sont déchaînées sur Montréal la semaine dernière.

Pendant que les Bleus sont balayés, que les banques s'écroulent, que la glace s'en va, la Cie d'Approvisionnement Alimentaires, ne peut pas suffire aux commandes qu'elle reçoit de partout.

Voici le temps du carnaval et des réveillons chics. Si vous voulez bien faire les choses sevez à vos invités les conserves de François Lecours, de Sevres, les légumes secs de Lapostollet et Certoux, des pâtés de foie gras de Mosser Frères, des truffes du Périgord de Clément Obier, les pâtes alimentaires de Margerie, les fromages d'Ulrich Joast et de Mialane, etc., etc.

En fait de boissons et liqueurs, on veut plus que les Cusenier, le Jockey Club et tout ce qui nous vient directement des meilleures maisons européennes par l'intermédiaire de cette puissante Compagnie.

MICHEL LEFEBVRE & Cie.
Vinaigres Purs et Conserves au Vinaigre Confitures, gelées et Marmelades
80 a 94 Avenue Papineau
MONTREAL

Librairie Française
G. HUREL
1615 NOTRE DAME, Montréal.
Seul agent du "Petit Journal" et autres journaux français. Romans nouveaux, publications diverses, artistiques et populaires, Gravures, Chansons, etc.
Livres d'occasion, achat et vente.
Nous importons de Paris, en trois semaines, toutes les commandes qui nous sont faites. Prix spéciaux pour marchands.

Fumez..
les Cigares et Cigarettes
FORTIER
Sonadora et Royal, 15c
Crème de la Crème, 10c
Lafayette - - - 5c
Le tabac **QUESNEL** de Fortier, pour la Pipe, est le meilleur qui soit sur le marché.
Demandez...
Le Tabac à Chiquer **Crown Sweet Navy**, en palette
Le Tabac à Fumer **Crown Smoking**, et haché.
Conservez les cartons pour avoir droit aux primes.

AVIS
A tous ceux qui desirent en Profiter

La Maison bien connue d'AUTHIER BROS. fera sa vente à bon Marché, vu que nous avons un surplus de marchandises de plusieurs milliers de piastres, qui sera sacrifié à des prix ridicules avant de faire notre inventaire. Toutes les marchandises ci dessous mentionnées seront vendues aux prix fixés ici :

Flanellettes.....	valant	6 cts	pour	2 1/4 cts
do	do	12 cts	do	6 cts
Calcutta.....	do	20 cts	do	10 cts
Toile de couleur pour chemises.....	do	12 cts	do	7 cts
Coton à tablier, verge de large.....	do	12 cts	do	7 1/2 cts
Etoffe à robe, tout laine.....	do	20 cts	do	10 cts
do double largeur.....	do	45 cts	do	32 1/2 cts
Indiennes garanties de couleur.....	do	12 cts	do	6 1/2 cts
Coton blanc, verge de large.....	do	10 cts	do	5 1/2 cts
Coton à drap.....	do	35 cts	do	18 cts
Couvrepièdes de couleur.....	do	75 cts	do	48 cts
Corps de laine pour enfants.....	do	35 cts	do	15 cts
Bes de laine do.....	do	25 cts	do	7 1/2 cts
Corsets pour dames.....	do	50 cts	do	35 cts
do.....	do	\$1.00	do	50 cts
do.....	do	\$1.50	do	75 cts
Rideaux en dent de blanch.....	do	\$1.50	do	75 cts
Gants de chevre pour hommes.....	do	40 cts	do	20 cts
Ménottes perlées.....	do	45 cts	do	25 cts
Collets blancs.....	do	35 cts	do	20 cts

Département de Tailleur — Une Mercerie

Colis pure soie.....	valent	25 cts	pour	5 cts
Bretelles pour hommes.....	do	25 cts	do	12 1/2 cts
Chemises avec col et boutons.....	do	\$1.25	do	50 cts
Chemises tricottées pour hommes.....	do	65 cts	do	35 cts
Corps et caleçons.....	do	50 cts	do	30 cts
do.....	do	75 cts	do	40 cts
Chaussons tout laine pour hommes.....	do	25 cts	do	12 1/2 cts
do.....	do	35 cts	do	19 cts
Gants de kid blancs.....	do	\$1.50	do	70 cts
Tricot en laine.....	do	60 cts	do	22 cts
do.....	do	75 cts	do	35 cts
Beaver n. l. double largeur.....	do	\$1.50	do	65 cts
Tricot écosais.....	do	\$2.00	do	85 cts
Collis en toile.....	do	20 cts	do	10 cts
Poignets en toile.....	do	20 cts	do	10 cts
Chemises manches rattachées pour hommes.....	do	35 cts	do	\$1.00
Cravates pour hommes.....	do	10, 15, 35 cts	do	40 cts
Chemises de nuit pour hommes à moitié prix.				

Ceux qui désirent avoir le choix sur ces marchandises, voudront bien se hâter et se rendre

TOUS LES JOURS DE CETTE SEMAINE
Et tous ceux qui désirent avoir de la FLANELLETTE à 2 1/4 c, devront se présenter entre 10 et 11 heures a.m., et 2 et 3 heures p.m.
Venez nous voir et vous verrez
que nous sommes de bonne foi.

AUTHIER BROS.
2737-2739 Rue Notre-Dame
Coin de la Rue Fulford



TRIBUNAUX COMIQUES

UN DROLE D'OREILLER

C'est bien pour employer la formule légale qu'on reproche à Romain d'avoir outragé des agents dans un lieu public. En fait, c'est dans des lieux publics que le délit a été commis.

Les agents, du reste, ont dû être profondément surpris de l'occupation à laquelle notre homme se livrait en pareil endroit, ce qui nous dispense de dire qu'il n'y était pas entré pour une cause qui n'aurait surpris personne : il y dormait la tête appuyée à une place qui n'est pas destinée aux visages.

Romain, de mauvaise humeur d'être réveillé, a prétendu, chez le commissaire de police, qu'il faisait un rêve agréable ; il ne l'a pas raconté, bien entendu, et on en est à se demander quel rêve agréable peut provoquer l'oreiller singulier où reposait sa tête.

Bref, c'est sous l'empire de la mauvaise humeur qu'il a adressé aux agents les outrages détérés au Tribunal.

Il a cité comme témoin un ami qui ne sait rien du fait incriminé, mais peut fournir certains renseignements utiles à sa défense.

M. le président.—Vous reconnaissez le fait ?

Romain.— Ah ! mon président, si vous vous étiez trouvé dans ma position...

M. le président.—Reconnaissez-vous avoir outragé les agents ?

Romain.—Pensez ! étant réveillé en sursaut...

M. le président.—Vous aviez choisi un singulier endroit pour dormir, alors que vous avez un domicile.

Romain.—Je ne peux plus y mettre les pieds, c'est plus fort que moi, ma femme m'ayant abandonné ; oui, monsieur, elle m'a laissé trois petits enfants dont un au sein, que je suis obligé de nourrir.

M. le président.—Celui au sein ?

Romain.—Oui, monsieur, je le nourris au sein de ma portière qui a déjà un petit mâme de quatre mois : ça me coûte 15 fr. par mois, et les autres sont chez leur grand'mère. Alors, monsieur, ne pouvant plus voir mon logement en face...

M. le président.—Vous allez coucher dans les latrines publiques ?

Romain.—Ça doit être sans savoir où j'étais.

M. le président.—Oui, vous étiez ivre.

Romain.—Le chagrin ; j'ai mon ami Mentonnier qui vous dira ça...

Mentonnier est à la barre et ne peut donner de bons renseignements sur son ami.

M. le président.— Il paraît que sa femme l'a quitté ?

Le témoin.—Oui, pour suivre un nommé Lânon.

Romain.— Et monsieur, que quatre jours après, j'ai reçu une lettre anonyme, Mentonnier peut le dire, où on me blague ; qu'elle doit être de Lânon.

Mentonnier.— Je ne sais pas, elle n'est pas signée, mais c'est une lacheté.

Romain.— Une lacheté qui n'a pas de nom.

Mentonnier.— Naturellement... anonyme.

Romain.—Voilà, messieurs, comme quoi je suis un homme véritablement à plaindre ; trois enfants, dont un au sein de ma portière, qui me coûte 15 francs... Eh bien, messieurs, vous me croirez si vous voulez, mais...

M. le président.— Asseyez vous.

Romain.— Je veux bien, mais c'est mon opinion.

Le Tribunal condamne Romain à 16 francs d'amande.

Romain.— Un mois de sein et 16 francs avec !... Ah ! messieurs, vous me croirez si vous voulez...

M. le président.— Retirez vous !

Romain.— Je me retire, mais c'est mon opinion.

Boulevard St Lambert

Tous ceux ou celles qui ont un cadeau à faire pour Noël ou le jour de l'An ne devront pas manquer de lire l'annonce de la " Universal Watch and Jewelry Manufacturing Co., que le CANARD publie dans une autre colonne. C'est la meilleure occasion qu'il y ait d'avoir une Montre en Or à bon marché.

DES ARTICLES
 Qui gardent toujours leur haute réputation d'excellence, ne s'en deviant que pour progresser, finissent définitivement par être appréciés.
 C'est pourquoi nous vendons tant d'Allumettes de
E. B. EDDY

La Société Artistique Canadienne
 210 Rue ST-LAURENT
 Fondée dans le but de répandre et de développer le goût de la Musique et d'honorer les Artistes.
CAPITAL-ACTION \$50,000
 2851 prix d'une valeur totale de \$5,800 sont distribués tous les Mercredis
 1 PRIX DE - - - - - \$1,000
 1 " " - - - - - 400
 1 " " - - - - - 150
 Et une foule d'autres Prix variant de \$0 à \$1.00
Billet - - - 10c
 Distribution : Tous les Mercredis.

Montre Plaquée en Or solide
 -- Pour \$7.50 --

 Voulez-vous un bon marché ? Voulez-vous la meilleure montre qui ait jamais été offerte à ce prix ? Ne craignez pas de dire oui ! Envoyez-nous cette annonce avec votre nom et votre adresse, nous spécifions si vous désirez une Montre de Dame ou une Montre de Monsieur avec chaîne ou bracelet. Et nous vous enverrons la plus belle montre jamais offerte à ce bas prix. La Montre est garantie pendant 2 ans. Cette montre est un parfait chronomètre, bien réel. Elle ressemble à une montre de \$20.00. Vous l'examinerez au bureau de l'express et si elle est telle que représentée et que vous considérez que vous faites une bonne affaire, payez alors à l'agent de l'express \$7.50 (le prix du gros) et les frais de l'expédition. Si elle ne vous convient pas, ne la prenez pas. Nous avons continué dans les transactions nombreuses et rapides et dans les plus rapides. Nous ne vendons que de bonnes montres. Pas d'articles sans valeur.
 Adresse :
THE UNIVERSAL WATCH & JEWELRY MFG CO.
 Dept. 82, 508 Schiller Theatre
 .. CHICAGO ..
 Catalogue gratis.

HOTEL RIENDEAU
 La maison par excellence pour les touristes. Balcons et terrasse. Vastes salons, chambres richement meublées. Service de première classe.
 En face de l'Hôtel-de-Ville et du Palais de Justice.
 A quelques pas des bateaux et des gares de chemins de fer.
55 et 60 Place Jacques-Cartier
Jos. Riendeau.

AVIS PUBLIC

LES UNIONS DES CIGARIERS
 Nos. 226 et 58

informent respectueusement le public que le maison DAVIS & SONS n'emploie plus des ouvriers de l'union et que l'étiquette bleue leur a été retirée.

LES FUMEURS . . .
 sont avertis que la seule garantie qu'ils aient que des cigares sont faits par des ouvriers de première classe, c'est la présence de **PÉTIQUETTE BLEUE** sur la boîte.
COMITE DE L'ETIQUETTE BLEUE
 Nos. 226 et 58.

Economie de Charbon

L'Economisateur de Combustible Eureka (en anglais : Eureka Fuel Economizer) est un produit scientifique qui augmente la production de la chaleur du charbon et du bois dans la proportion de 33 0/10.
 L'Economisateur de Charbon Eureka, si on suit avec soin le mode d'emploi imprimé sur chaque paquet, donne à un charbon ordinaire ou médiocre la valeur des meilleures qualités.
 L'Economisateur de Charbon Eureka arrête le pétilllement et la formation de la fumée qui peut détruire tant d'objets de valeur dans un appartement : rideaux, tableaux etc. etc.
 L'Eureka brûle tous les gaz qui détruisent l'air respirable : les appartements et usines dans lesquels on s'en sert deviennent donc plus sains par son usage. En moins de cinq minutes on peut obtenir un feu des plus brillants qui se conservera trente heures sans être tisonné et sans remettre de charbon. Il y a donc par là économie de charbon, de travail et d'argent.
 L'Economisateur Eureka produit une chaleur plus douce, plus concentrée ; si donc on veut une chaleur normale, il faut diminuer la ventilation, et là encore il y a économie de combustible.
 Nous garantissons que notre produit n'a aucun effet nuisible, qu'il ne peut affecter ni la santé, ni les poêles, ni les calorifères.
 L'Economisateur Eureka est vendu en petits paquets et expédié franco dans tous les pays de l'Union postale. Chaque paquet est suffisant pour traiter une tonne de charbon.
 Chaque paquet porte, avec un mode d'emploi très précis, notre marque de fabrique : quatre mains croisées au-dessus d'un lion et la devise " L'Union fait la Force." Nous poursuivons tout contrefacteur de toute la rigueur des lois.
 On nous fait trop souvent des demandes d'échantillons ; c'est avec regret que nous nous voyons obligés de les refuser. Dans le passé nous en avons donné librement pour faire connaître notre produit et le rendre populaire ; cette lourde dépense nous devient impossible. Le prix modique de notre produit le met à la portée de toutes les bourses et en rend l'expérience fort peu coûteuse. C'est aussi dans ce but que nous nous sommes décidés à faire des expéditions directes au reçu de 25c.
 Essayer c'est se convaincre que notre produit est un triomphe de la science.

25c le paquet rendu franco
AMERICAN EUREKA FUEL ECONOMIZER CO.
 1180 Broadway, New-York
 Or. cherche des agents. Prix spéciaux aux grands consommateurs.

ROMANS CHOUIS

LIVRES OFFERTS	Coupon de PRIME
3 Martyr de l'amour 4 La roche qui pleure 5 Les remords d'un faussaire 6 Rêves dorés 7 Draine de l'hôtel Woronzoff 8 Les fiançailles de Lorette 9 Le sacrifice d'un fils 10 Le coureur de dot 12 Roman d'une jeune fille 13 Le roman d'un crime 14 Trahison vaincue par l'amour 15 La vengeance du fiancé 17 Les deux Jeannes 18 Misérable faussaire 19 Le Martyr d'une mère 20 La charmante 21 Mon oncle et mon curé	AUX LECTEURS DE CE JOURNAL . . . Détachez ce coupon et remettez-le avec 9 cts, en timbres-postes, pour chaque volume désiré ou 25 cts pour 3 volumes au choix, au bureau de LEPROHON & LEPROHON, 25 Rue St-Gabriel, Montréal, et vous recevrez les numéros demandés franco par la poste dans les huit jours qui suivront votre envoi. Ecrivez votre nom et adresse très lisiblement, et désignez les ouvrages désirés par numéro seulement. NOM..... ADRESSE..... OUVRAGES DESIRÉS, Nos.....

Un Menage Complet
POUR \$50.00
 Pour \$50.00 vous pouvez garnir un appartement de 4 pièces : salon, salle à manger, chambre à coucher et cuisine.
 Va sans dire que c'est pour argent comptant.
 Si vous voulez acheter à des conditions faciles il faudra payer un peu plus cher. Venez nous voir quand même vous n'auriez pas besoin de meubles, afin de le dire à ceux qui sont sur le point de prendre maison.
F. LAPOINTE
 Ouvert tous les soirs. **1551 STE-CATHERINE**